

## ACH HERR, LASS DEIN LIEB ENGELEIN

Muziek waar  
het hart van  
gaat zingen

5

Slotkoraal uit de *Johannes Passion*, BWV 245  
Bach, Johann Sebastian (1685 – 1750)

Koor van de Nederlandse Bachvereniging  
The Amsterdam Baroque Orchestra  
Ton Koopman

*Ach Herr, lass dein lieb Engelein  
Am letzten End die Seele mein  
In Abrahams Schoss tragen,  
Den Leib in seim Schlafkämmerlein  
Gar sanft ohn eigne Qual und Pein  
Ruhn bis am jüngsten Tage!  
Alsdenn vom Tod erwecke mich,  
Dass meine Augen sehen dich  
In aller Freud, o Gottes Sohn,  
Mein Heiland und Genadenthron!  
Herr Jesu Christ, erhöre mich,  
Ich will dich preisen ewiglich!*

*Ach Heer, laat uw lieve engel  
aan het eind van mijn leven mijn  
ziel in Abrahams schoot dragen.  
Laat het lichaam in zijn slaapka-  
mertje, gezond, zonder enige kwaal  
en pijn rusten tot aan de jongste  
dag.  
Wek mij dan uit de dood,  
opdat mijn ogen u zien  
in alle vreugde, o zoon van God,  
mijn Heiland en troon van genade!  
Heer Jezus Christus, verhoor mij,  
ik wil u eeuwig prijzen.*

Ik sluit de composities met passiemuziek van Johann Sebastian Bach af met het slotkoraal uit de *Johannes Passion*. Een tekst van Martin Schalling (1569) met een toonzetting die het eerst te vinden is in het *Orgeltabulatur-Buch (Straßburg, 1577)*, maar waarvan de componist onbekend is. Het is opmerkelijk dat Bach na het statige slotkoraal *Ruht wohl, ihr heiligen Gebeine* als commentariërende tekst na de begrafenis van het lichaam van Jezus, nog een koraal toevoegt waarin zijn eigen levenseinde centraal staat. Bach overziet alles wat hij daarvoor heeft gecomponeerd en als ultieme bezinning schrijft hij nog dit koraal uit. Een lied, zonder voorspel, zonder naspel, dat ook melodisch naar een prachtige climax klimt als de laatste twee regels klinken.

Dat Bach op dit koraal en deze melodie gesteld was, blijkt wel uit het feit dat hij ze meer keren heeft gebruikt. Als slotkoraal (met dezelfde tekst) van cantate 149, als slotkoraal (met een andere tekst) in 174; in BWV 19/5 alleen als melodie.